

« Grace Kelly », Mika

**Do I attract you ?**

*Est-ce-que je t'attire ?*

**Do I repulse you with my queasy smile ?**

*Est-ce-que je te repousse avec mon sourire écoeurant ?*

**Am I too dirty ?**

*Suis-je trop provocant ?*

**Am I too flirty ?**

*Suis-je trop dragueur ?*

**Do I like what you like ?**

*Est ce que j'aime ce que tu aimes ?*

**I could be wholesome**

*Je pourrais être sain*

**I could be loathsome**

*Je pourrais être détestable*

**I guess I'm a little bit shy**

*Je suppose que je dois être un peu timide*

**Why don't you like me ?**

*Pourquoi est-ce-que je ne te plaîs pas ?*

**Why don't you like me without making me try ?**

*Pourquoi me rejettes- tu sans m'avoir donné ma chance ?*

**I tried to be like Grace Kelly**

*J'ai essayé d'être comme Grace Kelly*

**But all her looks were too sad**

*Mais tous ses airs étaient tristes*

**So I tried a little Freddie**

*Alors j'ai tenté un petit Freddie*

**I've gone identity mad !**

*Je n'ai plus d'identité !*

**Chorus :**

*Refrain :*

**I could be brown**

*Je pourrais être marron*

**I could be blue**

*Je pourrais être bleu*

**I could be violet sky**

*Je pourrais être un ciel violet*

**I could be hurtful**

*Je pourrais te blesser*

**I could be purple**

*Je pourrais être mauve*

**I could be anything you like**

*Je peux être ce que tu veux*

**Gotta be green**

*Je dois être vert*

**Gotta be mean**

*Je dois être méchant*

**Gotta be everything more**

*Je dois être encore plus que ça*

**Why don't you like me ?**

*Pourquoi ne m'aimes tu pas ?*

**Why don't you like me ?**

*Pourquoi ne m'aimes tu pas ?*

**Why don't you walk out the door !**

*Pourquoi ne fous tu pas le camp !*

**How can I help it**

*Que puis-je y faire*

**How can I help it**

*Comment puis-je y remédier*

**How can I help what you think ?**

*Comment te faire changer d'avis ?*

**Hello my baby**

*Salut ma chérie*

**Hello my baby**

*Salut ma poupée*

**Putting my life on the brink**

*Ma vie pourrait être au bord du gouffre*

**Why don't you like me**

*Pourquoi est-ce-que tu ne m'aimes pas*

**Why don't you like me**

*Pourquoi ne m'aimes-tu pas*

**Why don't you like yourself ?**

*Pourquoi ne t'aimes tu pas toi même ?*

**Should I bend over ?**

*Devrais-je me courber vers toi ?*

**Should I look older just to be put on the shelf ?**

*Dois-je avoir l'air plus âgé pour être sur le coup ?*

**I tried to be like Grace Kelly**

*J'ai voulu être comme Grace Kelly*

**But all her looks were too sad**

*Mais tous ses airs étaient tristes*

**So I tried a little Freddie**

*Alors j'ai tenté un petit Freddie*

**I've gone identity mad !**

*Je n'ai plus d'identité !*

**Chorus**

*Refrain*

**Say what you want to satisfy**

**yourself**

*Prétends ce qui te chante si cela te rassure*

**But you only want what everybody else says you should want**

*Mais tu ne veux que ce que les autres disent que tu devrais désirer*